



► 14 Noviembre, 2014

La Junta insta a la RAE a retirar el sinónimo peyorativo de 'gitano' del diccionario

D. C. / SEVILLA

El próximo 22 de noviembre, día de los gitanos andaluces en el calendario autonómico, el Gobierno de Susana Díaz elevará un escrito a la Real Academia de la Lengua (RAE) y al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte exigiéndole que «retire» el sinónimo «peyorativo» del término «gitano» incluido en la última actualización del diccionario. La 23 edición del diccionario de la RAE, que vio la luz el pasado octubre, incluye la palabra «trapacero» como sinónimo de «gitano». Un trapacero es una persona que «con astucias, falsedades y mentiras procura engañar a alguien en un asunto». Esta definición «tan negativa» ha desatado las críticas de la comunidad gitana, que la ha calificado de «humi-

llante y racista». A esta protesta se une ahora la del Gobierno andaluz, que pedirá a la RAE que elimine de inmediato ese sinónimo «peyorativo», porque fomenta la «discriminación».

Justo ayer, el Parlamento andaluz aprobó una declaración institucional de apoyo al pueblo gitano, leída por el presidente de la Cámara, Manuel Gracia, y con el respaldo unánime de todos los grupos políticos. El texto aboga por articular «entre todos» la solución a los problemas de los gitanos, «la cual no es tanto de solidaridad sino más bien de justicia para combatir de manera global, sin fractura y con el máximo compromiso, los estereotipos y los prejuicios que los condenan injustamente a un desprestigio que



La presidenta Susana Díaz posó ayer en el Parlamento con la bandera gitana. / EFE

deshonra a todo un pueblo». La presidenta andaluza, Susana Díaz, posó después con la bandera gitana y mujeres del colectivo.

Tras la lectura de la declaración, la consejera de Salud, María José Sánchez Rubio, confirmó que la Junta hará llegar un escrito a la RAE y al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para mostrar su protesta por el trato que se le da al término gitano en el diccionario. «Esta acepción es absolutamente peyorativa para la comunidad gitana, y eso no hay que corregirlo, hay que retirarlo», dijo Sánchez Rubio.

La RAE ya se comprometió a hacer cambios en la próxima edición del diccionario tras reunirse con miembros de la comunidad gitana la semana pasada. Pero, de momento, no se plantea retirar el término trapacero, sino contextualizar el uso de la palabra gitano con una acepción peyorativa. La institución alega que esta definición «no es fruto de una invención» y que su deber es hacer eco del uso popular de todas las palabras.